

CPRO553

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

5261/83 (Presse 38)

829th meeting of the Council

- Environment -

Brussels, 28 February 1983

President: Mr Friedrich ZIMMERMANN,

Federal Minister for the Interior  
of the Federal Republic of Germany

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Firmin AERTS  
State Secretary for Public Health  
and the Environment

Denmark:

Mr Christian CHRISTENSEN  
Minister for the Environment and  
for Nordic Affairs

Mr Holger LAVESEN  
State Secretary,  
Ministry of the Environment

Germany:

Mr Friedrich ZIMMERMANN  
Federal Minister for the Interior  
Mr Günter HARTKOPF  
State Secretary,  
Federal Ministry of the Interior

Greece:

Mr A. TRITSIS  
Minister for Regional Development  
and the Environment

France:

Mr Michel CREPEAU  
Minister for the Environment

Ireland:

Mr R. QUINN  
Minister of State  
Department of the Environment

Italy:

Mr Pier Luigi ROMITA  
Minister for Scientific Research

Luxembourg:

Mr Jean MISCHO  
Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr P. WINSEMIUS  
Minister for Housing, Regional  
Development and Environment  
Protection

United Kingdom:

Mr Giles SHAW  
Under-Secretary of State,  
Department of the Environment

Mr W.F. van EEKELEN  
State Secretary,  
Ministry of Foreign Affairs  
(responsible for European Affairs)

Commission:

Mr Karl-Heinz NARJES  
Member

SEAL PUPS

The Council adopted, subject to legal and linguistic finalization, a Directive concerning the importation into Member States of skins of certain seal pups and products derived therefrom. This Directive, based on Article 235 of the Treaty, stipulates that the Member States shall take or maintain all necessary measures to ensure that the skins of the pups of harp and hooded seals (whitecoat and blue-back) and products derived therefrom are not imported into their territory for commercial purposes.

The Council considered that a more detailed study should be made of, inter alia, the scientific aspects and the consequences of the slaughter of harp and hooded seal pups.

Having noted that the hunting of seal pups was, as of that moment, subject to certain restrictions, the Council asked the Commission to continue, in the framework of further talks with the countries concerned, to seek solutions that would render import restrictions superfluous.

The Directive will enter into force on 1 October 1983 and will apply until 1 October 1985, unless the Council decides otherwise, acting by a qualified majority in accordance with Article 148 of the EEC Treaty, on the basis of a report and a proposal to be drawn up by the Commission before 1 September 1983.

Pending the entry into force of the Directive, Member States must take the necessary measures within the meaning of the Directive of 17 December 1982.

The Directive applies only to products not resulting from traditional hunting by the Inuit.

POLLUTION OF THE NORTH SEA

The Council took note of a memorandum submitted by the German delegation on the preparation of an International Conference on the Protection of the North Sea and on Oil Pollution of the North Sea. The council asked the Permanent Representatives Committee to study the memorandum and to follow it up in an appropriate way.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Further decision concerning the environment

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Decision concerning the conclusion of the Protocol on pollution from land-based sources to the 1976 Barcelona Convention on the protection of the Mediterranean. This Protocol was signed in Athens on 17 May 1980.

Commercial policy

The Council adopted, in the official languages of the Communities, Regulations

- amending Regulation (EEC) No 1100/80 imposing a definitive anti-dumping duty on certain acrylic fibres originating in the United States of America;
- imposing a definitive anti-dumping duty on copper sulphate originating in Yugoslavia and definitively collecting the amounts secured by way of provisional duty.

Fisheries

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Regulation amending Regulation No 178/83 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway.



529837

433

\*\*\*\*

NOTE BIO(83) 102 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC AUX MEMBRES DU GROUPE DU PORTE PAROLE

\*\*\*\*

OBJET : PREPARATION CONSEIL ENVIRONNEMENT DU 28 FEVRIER 1983  
----- (DEBUT 10.00 HEURES) (O VON SCHWERIN)

LE CONSEIL A ETE CONVOQUE PARTICULIEREMENT POUR TROUVER UNE SOLUTION AU PROBLEME DES BEBES PHOQUES.  
IL S AGIT DE LA TROISIEME REUNION DU CONSEIL CONSACREE ESSENTIELLEMENT A CE PROBLEME.  
LE CONSEIL SE PRONCERA SUR LES RESULTATS DES NEGOCIATIONS DE LA COMMISSION A AVEC LE CANADA ET LA NORVEGE (VOIR MEMO 14 DU 9 FEVRIER). ETANT DONNE QUE CES NEGOCIATIONS N ONT PAS APPORTE DE NOUVEAUX ELEMENTS MAJEURS, LA COMMISSION REVIENT SUR SA PROPOSITION DE REGLEMENT EN VUE D UN ARRET DES IMPORTATIONS DES PEAUX.  
ENTRETEMPS, LE GOUVERNEMENT NORVEGIEN VIENT D INFORMER LA COMMISSION OFFICIELLEMENT QU EN RAISON DE LA REDUCTION DU MARCHÉ, LA NORVEGE RESIGNE A LA CHASSE DES PHOQUES HARPE EN NEWFOUNDLAND LABRADOR.  
PAR CONTRE, DU COTE DU CANADA, AUCUNE OUVERTURE OFFICIELLE.

LES DISCUSSION AU CONSEIL PORTERONT D UNE PART SUR LE PRINCIPE D UN ARRET DES IMPORTATIONS ET D AUTRE PART SUR L INSTRUMENT JURIDIQUE (REGLEMENT OU DIRECTIVE DU CONSEIL).  
AU NIVEAU TECHNIQUE, LES DELEGATIONS SONT ENCORE DIVISEES. LES PAYS BAS, L ITALIE ET L ALLEMAGNE NOTAMMENT SOUTIENNENT LA PROPOSITION DE LA COMMISSION EN VUE D UN INSTRUMENT COMMUNAUTAIRE POUR EVITER DES DISTORSIONS PAR DES MESURES NATIONALES. D AUTRES DELEGATIONS, NOTAMMENT ROYAUME UNI ET DANS UNE MOINDRE MESURE LA FRANCE ET LA BELGIQUE, SONT CONTRE.

NEANMOINS, GRACE A L OPINION PUBLIQUE DANS PLUSIEURS ETATS MEMBRES ET EN RAISON DU FAIT QU IL S AGIT DE LA DERNIERE OCCASION AVANT LE DEBUT DE LA SAISON DE CHASSE, IL Y A UNE CERTAINE CHANCE POUR UN SUCCES DEFINITIF.

LES DEUX AUTRES POINTS A L ORDRE DU JOUR SONT D UN MOINDRE DEGRE DE MATURETE : SUR BASE DE DEUX MEMORANDUMS DE LA PRESIDENCE ALLEMANDE, LE CONSEIL DISCUTERA DE

- 1- LA POLLUTION DE LA MER DU NORD, NOTAMMENT PAR LES HYDRO-CARBURES,
- 2- LA POLLUTION DES FORETS PAR LA PLUIE ACIDE, PROBLEME DEvenu DE GRANDE ACTUALITE NOTAMMENT EN RFA.

////

NNNN

GPP O VON SCHWERIN B 1/13 52559 25.2.83 X X

506834 (à- " )

M. SANTARELLI

P1

506834

M NARJES SOUTIENDRA CES DEUX INITIATIVES VIVEMENT DE LA PART  
DE LA COMMISSION, TOUT EN SOULIGNANT ■ QUE NOTAMMENT AU SUJET  
DE LA PLUIE ACIDE, LA BASE SCIENTIFIQUE N EST TOUJOURS PAS  
CLAIR.

AMITIES,  
M SANTARELLI  
NNNN

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' followed by a vertical line and a horizontal stroke, resembling the name 'Santarelli'.

NNNN



Bruxelles, le 1er mars 1983

NOTE BIO(83) 102, Suite 1 et fin, aux Bureaux nationaux  
CC aux Membres du Groupe du Porte Parole

---

Objet : Conseil Environnement du 28 février 1983 (O von  
Schwerin)

---

## 1. BEBES PHOQUES

=====

Le Conseil a négocié pendant 14 heures presque exclusivement le problème des bébés phoques et a finalement adopté une directive sur base de l'article 235 du Traité.

Elle stipule que les États membres prennent ou maintiennent toutes les mesures nécessaires pour assurer que les peaux des bébés phoques harpes et à capuchon ne soient pas importées à des fins commerciales.

La directive n'entrera en vigueur que le 1er octobre 1983 et expirera le 1er octobre 1985 pour permettre à la Commission d'aboutir à un accord avec le Canada et la Norvège sur des solutions rendant superflue une limitation d'importation.

La Commission établira avant le 1er septembre 1983 un rapport, mais le Conseil ne pourra pas revenir à sa décision que par majorité qualifiée (Art 148).

En attendant l'entrée en vigueur de la directive, les États membres se sont engagés de prendre toutes les mesures nécessaires au sens de la résolution du 17 décembre 1982 (mesures nationales assurant l'arrêt des importations des peaux des bébés phoques et des produits dérivés sur leurs territoires). Enfin, la directive ne s'applique pas aux produits provenant de la chasse traditionnelle pratiquée par les populations Inuit.

M Narjes, à l'issue des travaux, s'est félicité du fait que le Conseil ait finalement décidé moyennant un instrument juridique communautaire après trois sessions de nuit depuis le mois de décembre dernier.

Le Conseil a finalement ainsi tenu compte des souhaits du Parlement européen et d'une grande partie de l'opinion publique qui se sont engagés dans une affaire comme rarement dans l'histoire de la Communauté.

M Narjes a souligné que bien que cette décision ne corresponde pas entièrement à la proposition initiale de la Commission, notamment en ce qui concerne la base juridique, elle comporte quand même un double avantage :

En effet, elle permet par la prorogation de la résolution du 17 décembre dernier d'assurer que des produits provenant de la chasse aux bébés phoques ne sont d'ores et déjà plus importés dans la Communauté, ce qui répond à la préoccupation de l'opinion publique, du Parlement européen et de la Commission;

d'autre part, elle laisse la voie ouverte à une solution définitive à négocier avec le Canada et la Norvège.

WT:

## 2. POLLUTION DE LA MER DU NORD .

=====

Au sujet de la pollution de la Mer du Nord, toutes les delegations ont accueillies favorablement le Memorandum de la delegation allemande concernant l organisation d une conference internationale au niveau ministerielle sur la protection de la Mer du Nord en 1984 en Republique federale allemande.

M Narjes s est rallie a la proposition de la delegation allemande pour que des mesures soient prises afin de coordonner et renforcer la cooperation prevue par les accords internationaux dans ce domaine.

## 3. POLLUTION DES FORETS PAR LA PLUIE ACIDE

=====

Au sujet du probleme de la pluie acide, M Narjes a informe le Conseil de l intention de la Commission d organiser encore cette annee un Symposium afin d approfondir tous les aspects scientifiques de ce probleme aussi urgent que complexe.

Il a annonce que la Commission soumettra dans les prochaines semaines une directive-cadre sur le controle des emissions, d une part, des installations industrielles et qu elle engagera une nouvelle discussion sur le renforcement des normes d emissions pour les automobiles, d autre part.

Amities, M Santarelli  
Comeur 1300h///

